COMMISSION REGULATION (EEC) No 544/93

of 4 March 1993

amending certain aid rates for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1750/92 [2], and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3679/92 [3] modified the agricultural conversion rates set out in the Annexes to Council Regulation (EEC) No 1678/85 [4], as last amended by Regulation (EEC) No 3813/92 [5]; whereas for the implementation of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy [6], as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 [7], the amounts in national currency of the aid fixed in advance by the Regulations adopted before 17 December 1992 which took account of the agricultural conversion rates applying at the dates of their entries into force, should be adjusted with effect from that date; whereas definitive rates of aid were set for the 1992/93 marketing year by Commission Regulation (EEC) No 3083/92 [8] for peas, field beans and sweet lupins;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3820/92 of 28 december 1992 on traditional measures for the application of the agrimonetary arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3813/92 [9], establishes a connection between the agrimonetary arrangements applicable from 1 January 1993 and those applicable beforehand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for peas, field beans and sweet lupins fixed in advance in certificates issued before 17 December 1992 but used for the identification of peas, field beans and sweet lupins after that date as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1394/92 [10], (EEC) No 1534/92 [11], (EEC) No 1709/92 [12], (EEC) No 1791/92 [13], (EEC) No 1967/92 [14], (EEC) No 2208/92 [15], (EEC) No 2394/92 [16], (EEC) No 2537/92 [17], (EEC) No 2677/92 [18], (EEC) No 2702/92 [19], (EEC) No 2743/92 [20], (EEC) No 2773/92 [21], (EEC) No 2861/92 [22], EEC No 2912/92 [23], (EEC) No 2994/92 [24], (EEC) No 3169/92 [25], (EEC) No 3304/92 [26], (EEC) No 3330/92 [27], (EEC) No 3384/92 [28], (EEC) No 3449/92 [29] and (EEC) No 3620/92 [30] fixing the subsidy on peas, field beans and sweet lupins including those which have been replaced by the amounts in the annexes to Commission Regulations (EEC) No 3939/92 [31], (EEC) No 3940/92 [32] and (EEC) No 3941/92 [33] are all replaced by the amounts given in the tables in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

---

(1) OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.
(2) OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 17.
(3) OJ No L 370, 19. 12. 1992, p. 73.
(4) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.
(5) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.
(6) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
(7) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.
(8) OJ No L 314, 30. 10. 1992, p. 1.
(9) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 12.
(10) OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 18.
(11) OJ No L 162, 16. 6. 1992, p. 8.
(12) OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 42.
(13) OJ No L 182, 2. 7. 1992, p. 66.
(14) OJ No L 197, 16. 7. 1992, p. 58.
(15) OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 41.
(16) OJ No L 233, 15. 8. 1992, p. 19.
(17) OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 37.
(18) OJ No L 271, 16. 9. 1992, p. 13.
(19) OJ No L 272, 17. 9. 1992, p. 59.
(20) OJ No L 277, 22. 9. 1992, p. 36.
(21) OJ No L 280, 24. 9. 1992, p. 26.
(22) OJ No L 286, 1. 10. 1992, p. 33.
(23) OJ No L 291, 6. 10. 1992, p. 13.
(24) OJ No L 300, 16. 10. 1992, p. 22.
(25) OJ No L 317, 31. 10. 1992, p. 28.
(26) OJ No L 328, 14. 11. 1992, p. 35.
(27) OJ No L 334, 19. 11. 1992, p. 21.
(28) OJ No L 324, 26. 11. 1992, p. 17.
(29) OJ No L 350, 1. 12. 1992, p. 23.
(30) OJ No L 367, 16. 12. 1992, p. 22.
(31) OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 1.
(32) OJ No L 399, 31. 13. 1992, p. 10.
(33) OJ No L 399, 31. 12. 1992, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

FINAL AID

PEAS AND FIELD BEANS AS FOODSTUFF

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	1 738,96
1534/92	16. 6. 1992	1 738,96
1709/92	1. 7. 1992	1 878,63
1791/92	2. 7. 1992	1 878,63
1967/92	16. 7. 1992	1 876,53
2208/92	1. 8. 1992	1 858,04
2394/92	16. 8. 1992	1 868,08
2537/92	1. 9. 1992	1 860,71
2677/92	16. 9. 1992	1 860,71
2702/92	17. 9. 1992	1 829,61
2743/92	22. 9. 1992	1 804,84
2773/92	24. 9. 1992	1 804,84
2861/92	1. 10. 1992	1 804,84
2912/92	7. 10. 1992	1 804,84
2994/92	16. 10. 1992	1 804,84
3169/92	1. 11. 1992	1 804,84
3304/92	16. 11. 1992	1 804,84
3330/92	19. 11. 1992	1 804,84
3384/92	26. 11. 1992	1 795,12
3449/92	1. 12. 1992	1 795,12
3620/92	16. 12. 1992	1 804,84

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	22 265
1534/92	16. 6. 1992	22 265
1709/92	1. 7. 1992	24 126
1791/92	2. 7. 1992	24 126
1967/92	16. 7. 1992	24 126
2208/92	1. 8. 1992	24 126
2394/92	16. 8. 1992	24 126
2537/92	1. 9. 1992	24 126
2677/92	16. 9. 1992	24 126
2702/92	17. 9. 1992	22 291
2743/92	22. 9. 1992	22 272
2773/92	24. 9. 1992	22 272
2861/92	1. 10. 1992	22 272
2912/92	7. 10. 1992	22 272
2994/92	16. 10. 1992	22 272
3169/92	1. 11. 1992	22 272
3304/92	16. 11. 1992	22 272
3330/92	19. 11. 1992	22 272
3384/92	26. 11. 1992	22 272
3449/92	1. 12. 1992	22 272
3620/92	16. 12. 1992	22 272

Amounts to be deducted in the case of use in Spain 10,97 (Pta per 100 kg)

ANNEX II

PARTIAL AID

PEAS AND FIELD BEANS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	1 872,15
1534/92	16. 6. 1992	1 863,00
1709/92	1. 7. 1992	1 960,12
1791/92	2. 7. 1992	1 960,12
1967/92	16. 7. 1992	2 027,64
2208/92	1. 8. 1992	2 015,75
2394/92	16. 8. 1992	2 043,92
2537/92	1. 9. 1992	2 025,48
2677/92	16. 9. 1992	1 841,25
2702/92	17. 9. 1992	1 962,51
2743/92	22. 9. 1992	1 920,15
2773/92	24. 9. 1992	1 921,11
2861/92	1. 10. 1992	1 972,40
2912/92	7. 10. 1992	1 953,53
2994/92	16. 10. 1992	1 920,31
3169/92	1. 11. 1992	1 857,90
3304/92	16. 11. 1992	1 840,81
3330/92	19. 11. 1992	1 858,22
3384/92	26. 11. 1992	1 825,72
3449/92	1. 12. 1992	1 825,24
3620/92	16. 12. 1992	1 827,26

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	23 864
1534/92	16. 6. 1992	23 754
1709/92	1. 7. 1992	25 098
1791/92	2. 7. 1992	25 098
1967/92	16. 7. 1992	25 926
2208/92	1. 8. 1992	25 989
2394/92	16. 8. 1992	26 212
2537/92	1. 9. 1992	26 075
2677/92	16. 9. 1992	21 030
2702/92	17. 9. 1992	23 947
2743/92	22. 9. 1992	23 695
2773/92	24. 9. 1992	23 707
2861/92	1. 10. 1992	24 340
2912/92	7. 10. 1992	24 107
2994/92	16. 10. 1992	23 697
3169/92	1. 11. 1992	22 927
3304/92	16. 11. 1992	22 716
3330/92	19. 11. 1992	22 931
3384/92	26. 11. 1992	22 648
3449/92	1. 12. 1992	22 642
3620/92	16. 12. 1992	22 549

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	December
1394/92	1. 6. 1992	7,26
1534/92	16. 6. 1992	7,26
1709/92	1. 7. 1992	6,45
1791/92	2. 7. 1992	6,45
1967/92	16. 7. 1992	6,13
2208/92	1. 8. 1992	5,97
2394/92	16. 8. 1992	5,97
2537/92	1. 9. 1992	5,97
2677/92	16. 9. 1992	5,57
2702/92	17. 9. 1992	6,13
2743/92	22. 9. 1992	6,45
2773/92	24. 9. 1992	6,29
2861/92	1. 10. 1992	6,13
2912/92	7. 10. 1992	6,13
2994/92	16. 10. 1992	6,45
3169/92	1. 11. 1992	6,77
3304/92	16. 11. 1992	6,93
3330/92	19. 11. 1992	6,77
3384/92	26. 11. 1992	6,93
3449/92	1. 12. 1992	6,93
3620/92	16. 12. 1992	7,10

ANNEX III

PARTIAL AID

SWEET LUPINS INTENDED FOR ANIMAL FEED

— harvested in Spain —

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	2 257,82
1534/92	16. 6. 1992	2 245,73
1709/92	1. 7. 1992	2 380,83
1791/92	2. 7. 1992	2 380,83
1967/92	16. 7. 1992	2 471,41
2208/92	1. 8. 1992	2 462,33
2394/92	16. 8. 1992	2 496,26
2537/92	1. 9. 1992	2 474,28
2677/92	16. 9. 1992	2 474,28
2702/92	17. 9. 1992	2 401,59
2743/92	22. 9. 1992	2 353,94
2773/92	24. 9. 1992	2 355,39
2861/92	1. 10. 1992	2 423,61
2912/92	7. 10. 1992	2 398,45
2994/92	16. 10. 1992	2 354,10
3169/92	1. 11. 1992	2 271,05
3304/92	16. 11. 1992	2 248,31
3330/92	19. 11. 1992	2 271,38
3384/92	26. 11. 1992	2 231,61
3449/92	1. 12. 1992	2 230,96
3620/92	16. 12. 1992	2 230,09

— harvested in Italy —

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the month of
		December
1394/92	1. 6. 1992	28 605
1534/92	16. 6. 1992	28 460
1709/92	1. 7. 1992	30 252
1791/92	2. 7. 1992	30 252
1967/92	16. 7. 1992	31 354
2208/92	1. 8. 1992	31 439
2394/92	16. 8. 1992	31 737
2537/92	1. 9. 1992	31 553
2677/92	16. 9. 1992	31 553
2702/92	17. 9. 1992	29 379
2743/92	22. 9. 1992	29 048
2773/92	24. 9. 1992	29 066
2861/92	1. 10. 1992	29 908
2912/92	7. 10. 1992	29 597
2994/92	16. 10. 1992	29 050
3169/92	1. 11. 1992	28 025
3304/92	16. 11. 1992	27 745
3330/92	19. 11. 1992	28 029
3384/92	26. 11. 1992	27 653
3449/92	1. 12. 1992	27 645
3620/92	16. 12. 1992	27 520

Amounts to be deducted in the case of use in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	December
1394/92	1. 6. 1992	9,68
1534/92	16. 6. 1992	9,84
1709/92	1. 7. 1992	8,87
1791/92	2. 7. 1992	8,87
1967/92	16. 7. 1992	8,22
2208/92	1. 8. 1992	8,06
2394/92	16. 8. 1992	7,90
2537/92	1. 9. 1992	8,06
2677/92	16. 9. 1992	8,06
2702/92	17. 9. 1992	8,39
2743/92	22. 9. 1992	8,39
2773/92	24. 9. 1992	8,55
2861/92	1. 10. 1992	8,06
2912/92	7. 10. 1992	8,22
2994/92	16. 10. 1992	8,55
3169/92	1. 11. 1992	9,19
3304/92	16. 11. 1992	9,19
3330/92	19. 11. 1992	9,03
3384/92	26. 11. 1992	9,19
3449/92	1. 12. 1992	9,35
3620/92	16. 12. 1992	9,35

ANNEX IV

EXCHANGE RATE OF THE ECU TO BE USED

— applicable from 1 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	244,705	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 16 June 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	247,243	128,366	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,832	0,703336

— applicable from 1 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 2 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,301	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	170,536	0,704647

— applicable from 16 July 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,429	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 1 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	130,552	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

— applicable from 16 August 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	129,942	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,720432

— applicable from 1 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 16 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	251,757	130,391	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	177,640	0,720432

— applicable from 17 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,726	131,222	6,82216	0,759300	1 636,61	2,29193	177,208	0,722129

— applicable from 22 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,448	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,289	0,755006

— applicable from 24 September 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	139,898	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	172,294	0,777949

— applicable from 1 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	251,130	137,512	6,82216	0,759300	1 673,51	2,29193	176,481	0,777949

— applicable from 7 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	253,555	137,512	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,800437

— applicable from 16 October 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	255,153	140,422	6,82216	0,759300	1 759,97	2,29193	176,481	0,786924

— applicable from 1 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	139,755	6,82216	0,759300	1 715,73	2,29193	175,371	0,803819

— applicable from 16 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,670	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,809399

— applicable from 19 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	41,9547	7,75901	2,03412	254,772	140,896	6,82216	0,759300	1 682,77	2,29193	175,371	0,812996

— applicable from 26 November 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	255,616	142,253	6,60683	0,735334	1 700,48	2,21958	175,324	0,807630

— applicable from 1 December 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	255,616	142,253	6,60683	0,735334	1 700,48	2,21958	175,324	0,807630

— applicable from 16 December 1992 —

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	40,6304	7,51410	1,96992	257,916	139,896	6,60683	0,735334	1 729,81	2,21958	175,324	0,797302